

3. Çok Dilli Duvar Gazeteleri veya Öğrenci Gazeteleri

3./4. Sınıftan itibaren

Öğrencilerin hazırladıkları gazeteler (duvar gazeteleri ve günümüzde elektronik ortamda hazırlanan gazeteler de dâhil) uzun zamandır sevilen projeler arasında yer alırlar. Bu gazeteleri çok dilli hazırlamak hiç de zor değil (bazı şehir gazeteleri günümüzde yaygın göçmen dillerinde köşe veya sayfa lar hazırlıyorlar).

1. Seçenek: Gazetenin ele aldığı konularla ilgili ana dil eğitimi dillerinde hazırlanan katkılar da kabul edilir. Bu yazıların okul dilindeki özetine yer vermek iyi olur, böylece, tüm öğrenciler ana dilde yazılan katkılardan yararlanabilirler.

2. Seçenek: Farklı dillerdeki haberlere yer vermek için ayrı köşeler öngörülür (bu köşelerde, örneğin, köken ülkedeki olaylara da yer verilebilir). Bu köşelerde yazılanları yine okul dilinde özetlemek yerinde olacaktır.

4. "Kültürümüz", "Geldiğimiz Ülke", "Güzel Tatil Yöreleri", "Konuştuğumuz Diller" vb. Konularla İlgili Hazırlanan Sergiler veya Proje Haftalarına Yönelik Katkılar

4. Sınıftan itibaren

Öğrencilerin çok kültürlü ve çok dilli kaynaklarını yansıtan tüm sınıfın katıldığı veya okul içindeki farklı sınıfların katıldıkları proje haftası çalışmaları birçok okulda destek bulmaktadır. Ana dil dersi ile diğer dersler arasında yapılacak çeşitli işbirliği ve proje çalışmaları çerçevesinde, farklı ülkelerle ilgili afiş, broşür veya turizm konusunda tanıtıcı reklamların tasarlanması veya sunumların hazırlanması sırasında öğrenciler birbirlerini destekleyebilirler. Bununla ilgili bkz. Ünite 10.1 ve Ünite 12.

5. Çok Dilli Yemek Tarifleri

2./3. Sınıftan itibaren

Farklı köken ülkelerin geleneklerini yansıtan yemek tariflerin derlenmesi de yine branş dersleri, özellikle ev ekonomisi dersi bağlamında, yapılabilecek başka bir ortak çalışma önerisidir. Yemek tarifleri ana dil dersi ile ortaklaşa, iki veya daha çok dilde hazırlanabilir. Ana dil eğitiminin olmadığı okullarda ise velilerin katkılarıyla yemek tarifleri hazırlanabilir. Tüm yemek tarifleri, tabii ki, okul diline de çevrilir. Bir veli toplantısı veya okul bayramı vesilesiyle bu tariflere göre birlikte pişirilen yemeklerle proje tamamlanır. Bu etkinlik, ayrıca, kültürlerarası proje haftasına da uygun bir etkinliktir.